



Antonio Skármeta, escritor, premio Planeta 2003

"Me habría gustado ser bailarín"

FLOR ARBULU

—¿El premio Planeta es el mejor reconocimiento a su carrera?
"En cada edad de mi vida he recibido un premio que me divierte el corazón. Elijo cuatro: el Casa de las Américas en 1969 a "Después en el tejado", que me puso en órbita internacional. Los cinco nominaciones para el Oscar al film "El Camino de Nevada" basado en mi novela. El Prix Méditerranée Francia, de prestigio mundial, a "La Boda del hijo", y ahora el Planeta, que extiende mi obra a cientos de miles de lectores".

—Sin embargo, muchos escritores piensan que el premio Planeta no es más que una estrategia de marketing.

"Hay a hacer una larga inversión antes de obtener un premio. En esta pregunta algunos ganadores del Premio Planeta como el Nobel Camilo José Cela, Manuel Vázquez Montalbán, Mario Vargas Llosa o Alfredo Bryce Echenique, y después le contesto".

—Pero le falta un galardón, ¿le gustaría ganar el Premio Nacional de Literatura?
"Sí".

—Aún así, ¿se siente profeta en su tierra?
"Como dicen los mexicanos: 'Ni



en profundidad sin despreciar de la forma que le da seriedad a la obra".

—¿Es comparable al libro de "Ardeniente Paciencia"?

—"El baile de la Victoria" acaba de nacer, se ha expandido por el mundo iberoamericano en todas las listas de best sellers, y se están creando ya los centros para otros idiomas. Si es verdad lo que dice Masóver de La Vanguardia en España que es una novela literariamente encantadora que mantiene despierta la atención y la emoción del lector" pudiera llegar tan lejos como "Ardeniente Paciencia".

—Entonces es posible que llegue lejos...

"Pero no es tanta ilusión. 'Ardeniente Paciencia' está publicada en veintinueve idiomas, se recita en ellos año a año, y hay versiones exitosas de teatro y cine. Los buenos cuentos, como dicen los analistas norteamericanos después de una reciente elección política: 'It's too soon to tell', o sea, es muy temprano aún para proclamar al ganador".

—¿Le gustaría que esta novela se convirtiera en un éxito cinematográfico como pasó con "El camino de Nevada"?

"Caracteres variados y claramente definidos, una fuerte historia de amor, y amistad, una visión de Santiago desde una marginalidad que no juzga en la ostentosa modernidad, respeto por la sensibilidad de un país que en muchos sentidos, malos y buenos, hizo y hace historia, y una trama política inquietante. No veo por qué un productor podría no interesarse en ella".

—¿Se siente identificado con alguno de los tres protagonistas?

"Si el cuerpo me hubiera acompañado, me habría gustado ser bailarín, como Victoria. No niego que tengo algo del excepcionalismo y la ironía del ganador Virginia Grey y que como él sé maliciarlos con una carajada terrera. Y además de la imprudencia de mi joven Ángel Santiago, comparto con él las ganas de mantener abiertas todas las preguntas, aunque hayan sido contestadas por otros. ¡A la demostración por la ausencia del asombro!".

—¿Qué prefiere escribir guiones,



GUONISTA NO.—"Ya no me interesa adaptar ya mismo algo escrito por mí como novela o cuento. Prefiero que algún otro descargue a hombros".

novelas o cuentos?

"Prefiero novelas, porque una obra con todos los instrumentos de la expresión, Confucio en ella tiene creencias, motivos, acciones, aires, metáforas, ritmos, y diálogos, mundos, tramas y historias. La navegación de alta mar".

—¿Y los otros dos géneros?

"Sigo escribiendo cuentos, y dentro de este año y el otro, espero publicar al menos uno de dos volúmenes. Y en cuanto al guión, encantado de escribir algún día una historia original para el cine, pero ya no me interesa adaptar ya mismo algo escrito por mí como novela o cuento. Prefiero que algún otro descargue la historia que para mí ya está cerrada".

—¿Le gustaría que alguno de sus hijos fuera escritor?

"Beltrán Skármeta es escritor. Publicó el año pasado en Alemania 'Das Alter Lied' (Las antiguas canciones), un ensayo histórico".

—Pasando a otro tema, ¿por qué decidió participar en programas de televisión?

"Para contribuir a excitar la curiosidad y el interés de televisores por los libros, los autores, y las posibilidades de la imaginación en general. Me alegro de haber contribuido a darle visibilidad en este círculo a creencias de escritores a lo largo de los años en 'El show de los libros' y a otros asuntos culturales ahora en 'Coyote', junto a Augusto Góngora".

—¿Qué es lo que encuentra interesante de hacer un programa como "Coyote"?

"Ilustrar secciones de la vida del país y sus creaciones que carecen muchas veces de la presencia que se merecen en los medios. Por ejemplo, acabo de volver deslumbrado de Valparaíso, tras ver que más allá y más adentro de las fachadas, los ascensores y los fuegos artificiales, hay bellezas insólitas. Conque cuando salga al aire la revista 'Coyote de Valparaíso' los espectadores se sorprenden, incluso algunos portafolios burocráticos de esas que hacen ruido malo".

—¿Qué representa TVN?

"TVN fue la casa donde nació y

—"No en este momento le cambió el rumbo de su literatura. Filosóficamente, en la narrativa, en el teatro y en los cuentos. En el caso de que escritores se interesen sobre mis cuentos a mi novela, simplemente van a comenzar con un agente literario y si adquieren los derechos para hacer una adaptación al cine, ellos mismos proponerán guionistas profesionales que lo hagan. El trabajo de participar en una producción de cine como guionista, me parece extremadamente desagradable. Lo hice con alegría durante un tiempo, pero ya decidí no hacerlo más. Si me ofrecen escribir una historia de cine, una adaptación de mi propia obra, prefiero mil veces que otro la haga".

NOMBRE COMPLETO: Esteban Antonio Skármeta Bertrán.
FECHA DE NACIMIENTO: 7 de noviembre de 1940.
LUGAR: Antofagasta. Ahora desahogado se trasladó a Santiago.

ESTUDIOS: Filosofía e Innovación en la Universidad de Chile graduando en Columbia University Nueva York. Su tesis versó sobre Confucio.

ESTADO CIVIL: Casado con una baronesa de nombre Nora Dos Lagos.

VIDA POLÍTICA: Perteneció al partido MAPU como campesino. Tras el '73 salió al exilio radicándose por quince años en Alemania. En 2000 fue designado embajador de Chile en Alemania.

NOVELAS: "Ardeniente paciencia", "La boda del hijo", "No pasó nada", "Sólo que la nieve caía", "La invención", entre otras.

OTRAS OBRAS: "El entusiasmo", "Los libros", "El oculto del San Cristóbal".

GUIONES: "La invención", "Nada de la tranquilidad" y "Desde lejos una mala paz".

RECONOCIMIENTOS: Premio Internacional de Literatura de Barcelona en Italia, por su novela "No pasó nada"; Libro de Oro en Portugal por "El camino de Nevada"; y el Premio Ruggieri de creación literaria.

creó "El show de los libros" y a lo largo de muchos años los distintos directores lo mantuvieron en el aire. Además se ha abocado y popularizado en el plano internacional, y espero volver a hacerlo, con más medios y nuevos conceptos, este o el próximo año".

—¿Y People & Art?

"La Tercera de papel" en People & Art fue una experiencia muy interesante. Pero allí hubo una tempestad en 1999 y después la repitieron durante años en matutino, vespertino y nocturno, sin mermas, tanta respeto ni elegancia".

—¿Cuáles son sus proyectos futuros?

"Escribir, hacer cine, y mejorar mi nivel en el tenis".

"Me habría gustado ser bailarín" [entrevistas] [artículo] Flor Arbulu.

AUTORÍA

Autor secundario:Arbulu, Flor

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Me habría gustado ser bailarín" [entrevistas] [artículo] Flor Arbulu. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile